



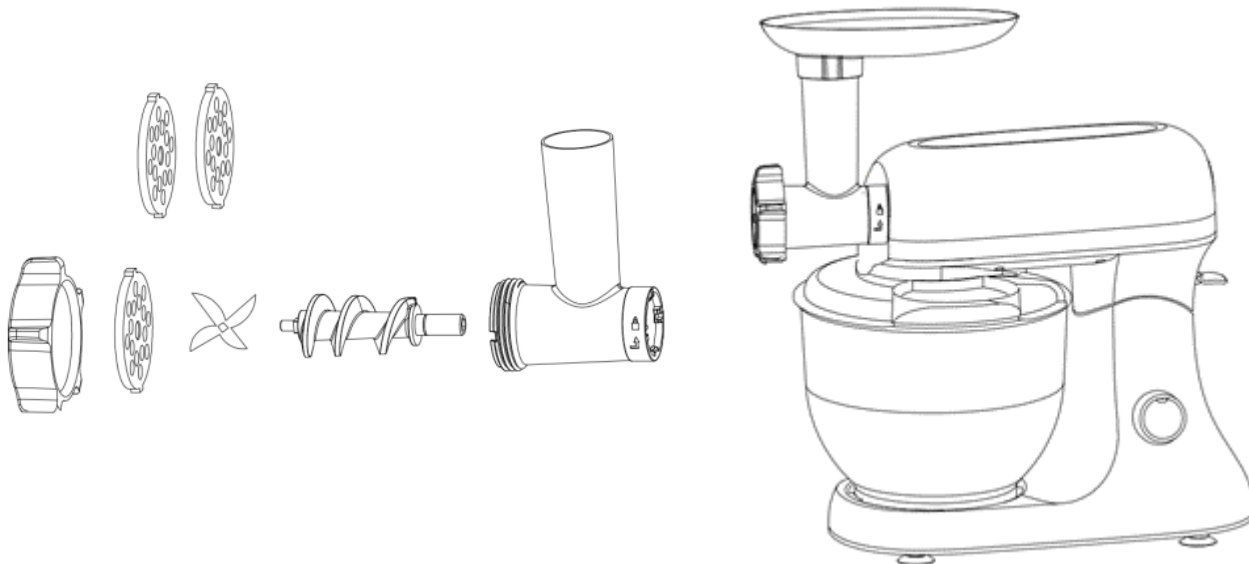
EN - English
SV - Svenska
DK - Danske
NO - Norsk
FI - Suomi

Meat grinder & Pasta attachment

1. Place the spiral into the T-tube.
2. Place the cutting blade on the spiral with the sharp side up.
3. Select plate for meat grinding (medium or fine) or pasta plate (4 various styles).
4. Tighten the fixing ring.
5. Open the front cover of the machine and insert the assembled attachments into the machine, tighten counterclockwise.
6. Place the food tray on the inlet of the meat grinder.
7. Place a bowl/container by the meat outlet, cut the meat into small pieces. Place it (pasta dough or meat) on the food tray, start the machine and push the eat/pasta using the food pusher.

Note: Use the food pusher to push food into the feed port, and do not use fingers or other utensils.

Accessory	Food	Max. amount	Operating time	Speed
Meat grinder / pasta attachments	Beef/pasta dough	1,5kg	3 minutes	3-6



Cleaning and Maintenance

In order to extend the working life of the product, please abide by the following rules while cleaning.

How to clean the parts

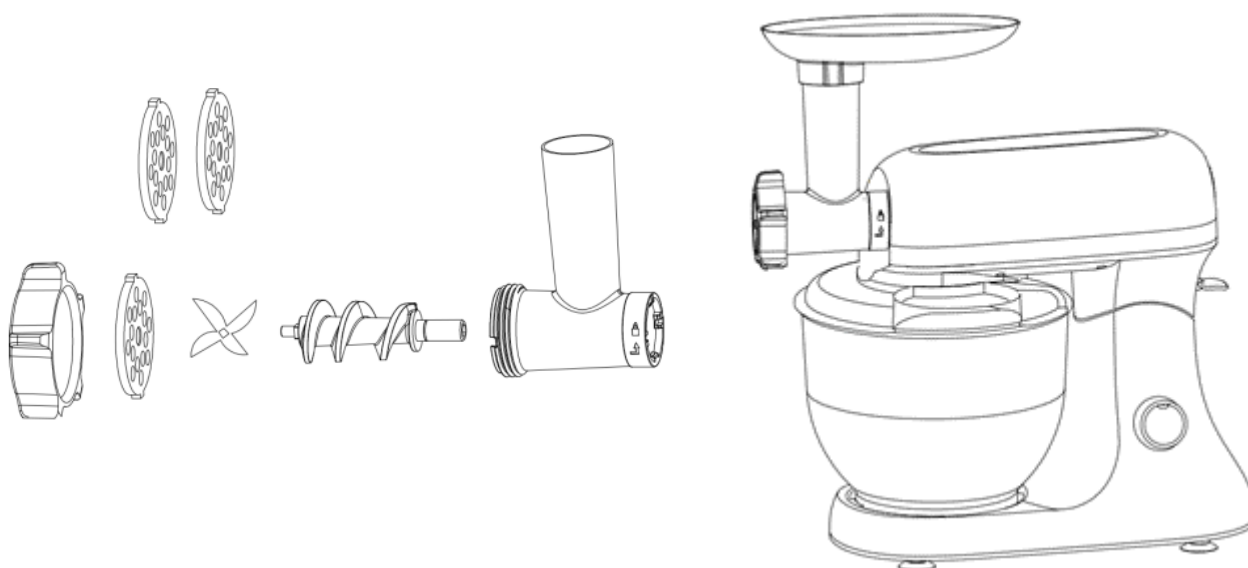
1. Switch off the machine and pull the plug out of the socket to clean the meat grinder / pasta machine with accessories.
2. Do not place parts or bowl in dishwasher as this may cause disform or discolor.
3. Clean with a mild detergent, then rinse it off with running water, and air-dry the parts.

Köttkvarn & pastatillbehör

1. Placera spiralen i T-röret.
2. Placera skärbladet på spiralen med den vassa sidan uppåt.
3. Välj plattan för köttmalning (medel eller fin) eller plattan för pasta (4 olika varianter).
4. Dra åt fästingen.
5. Öppna det lilla locket på framsidan av maskinen, sätt i redskapen och fäst dem genom att vrida moturs.
6. Placera matbrickan vid öppningen på köttkvarnen.
7. Placera en skål/behållare vid utgången på köttkvarnen, skär köttet i små bitar. Lägg dem (pastadeg eller köttbitar) på matbrickan, starta maskinen och tryck ner köttbitarna/pastadegen med hjälp av mataren.

OBS: Använd mataren för att trycka ner mat i mynningen – använd inte fingrar eller andra redskap.

Tillbehör	Livsmedel	Maxmängd	Tid	Hastighet
Köttkvarn /pasta-tillbehör	Kött/pastadeg	1,5 kg	3 minuter	3–6



Rengöring och underhåll

Följ nedanstående riktlinjer gällande rengöring för att förlänga produktens livslängd.

Så här rengör du delarna

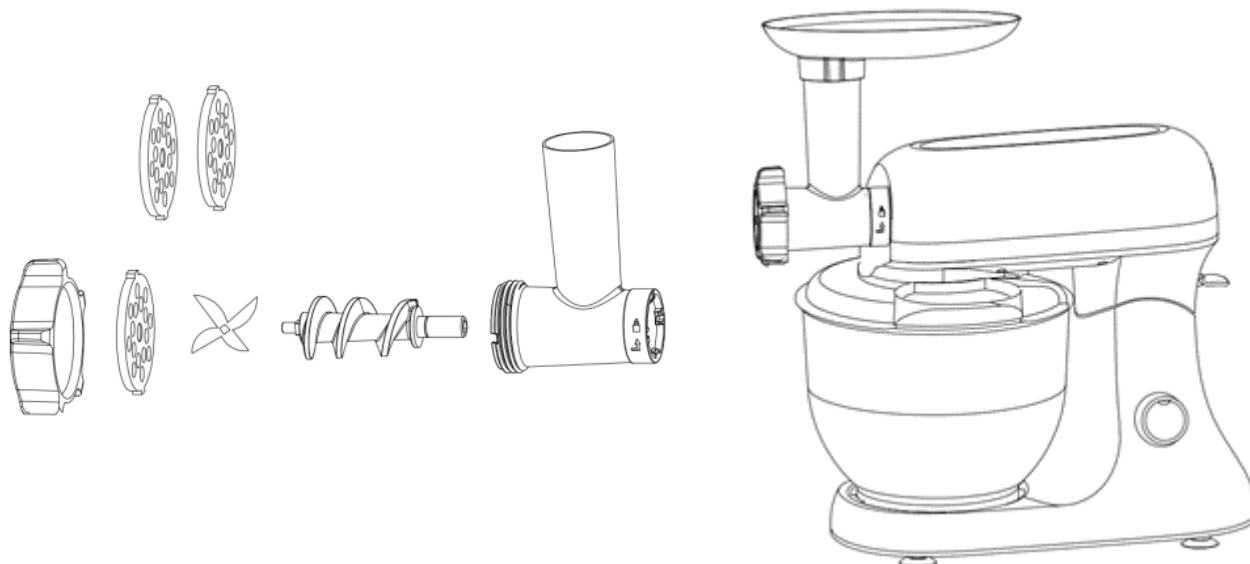
1. Stäng av maskinen och dra ut kontakten ur eluttaget för att rengöra köttkvarn/pastamaskin med tillbehör.
2. Varken delar eller skål får diskas i diskmaskin eftersom det kan orsaka skador eller missfärgning.
3. Rengör med ett mildt rengöringsmedel, skölj sedan av med rinnande vatten och låt delarna lufttorka.

Kødhakker & pasta-tilbehør

1. Anbring spiralen i T-røret.
2. Placer skærekniven på spiralen med den skarpe side opad.
3. Vælg skiven til hakning af kød (medium eller fin) eller pasta-skiven (4 forskellige slags).
4. Stram fastgørelsesringen.
5. Åbn frontdækslet på maskinen, indsæt det samlede tilbehør i maskinen og stram det mod uret.
6. Anbring bakken til maden på indløbet til kødhakkeren.
7. Anbring en skål/beholder, der hvor kødet kommer ud, og skær kødet i små stykker. Anbring pasta-dej eller kød på mad-bakken, start maskinen og skub kødet/pastaen ved hjælp af skubbedelen.

Bemærk: Anvend skubbedelen til at skubbe mad igennem indløbet på maskinen og brug ikke dine fingre eller andre redskaber.

Tilbehør	Madvare	Max. mængde	Driftstid	Hastighed
Kødhakker /pasta tilbehør	Kød/pasta-dej	1,5 kg	3 minutter	3-6



Rengøring og vedligeholdelse

For at forlænge produktets levetid skal følgende regler følges under rengøring.

Sådan rengøres maskinens dele

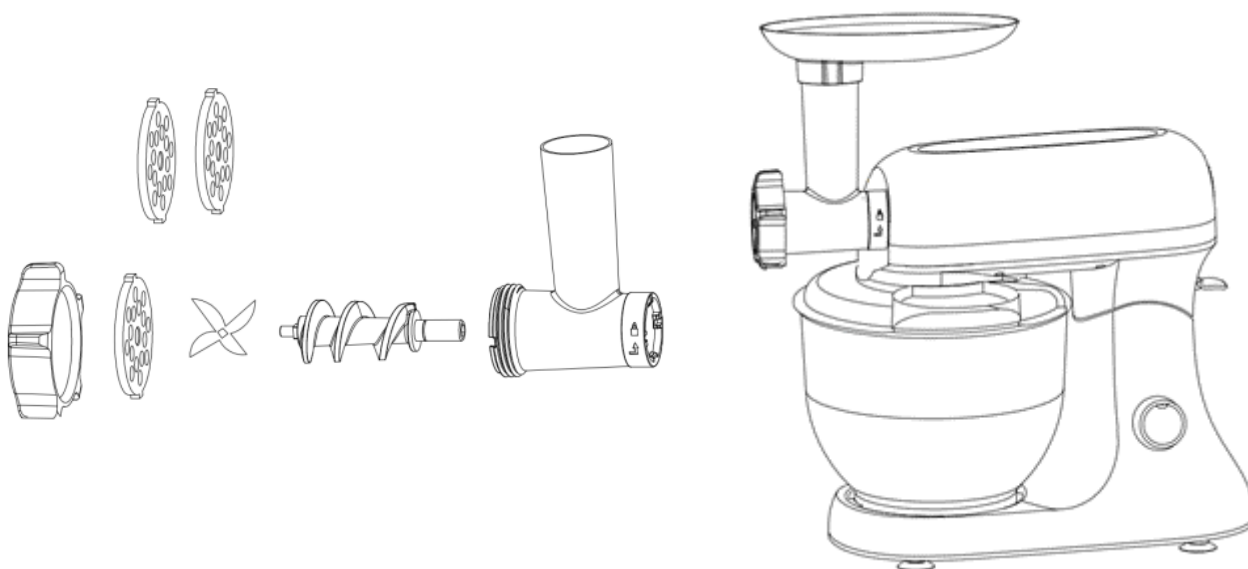
1. Sluk for maskinen og træk stikket ud af stikkontakten for at rengøre kødhakkeren / pastamaskine med tilbehør.
2. Anbring ikke delene eller skålen i opvaskemaskinen, da dette kan medføre misdannelse eller -farvning.
3. Rengør med et mildt rengøringsmiddel, skyl derefter af med rindende vand og lufttør delene.

Kjøttkvern med pastaverktøy

1. Sett spiralen inn i T-røret.
2. Plasser kniven på spiralen med den skarpe siden vendt opp.
3. Velg riktig plate for kverning av kjøtt (medium eller fin) eller pastaplate (4 forskjellige typer).
4. Stram festeringen.
5. Åpne fremsiden på maskinen og sett inn det monterte tilbehøret i maskinen. Stram mot klokken.
6. Plasser matbrettet på innløpet til kjøttkvernen.
7. Plasser en bolle/beholder ved kjøttuttaket. Skjær kjøttet i små biter. Legg det (pastadeigen eller kjøttet) på matbrettet, og start maskinen. Trykk på meat/pasta med matskyffelen.

NB: Bruk kun matskyffelen til å dytte mat inn i maskinen. Ikke bruk fingrene eller andre redskaper.

Tilbehør	Mat	Max. mengde	Operasjonstid	Hastighet
Kjøttkvern/pasta-verktøy	Biff/pastadeig	1,5 kg	3 minutter	3–6



Rengjøring og vedlikehold

For å forlenge levetiden til produktet, skal du overholde følgende regler under rengjøring:

Hvordan rengjøre delene

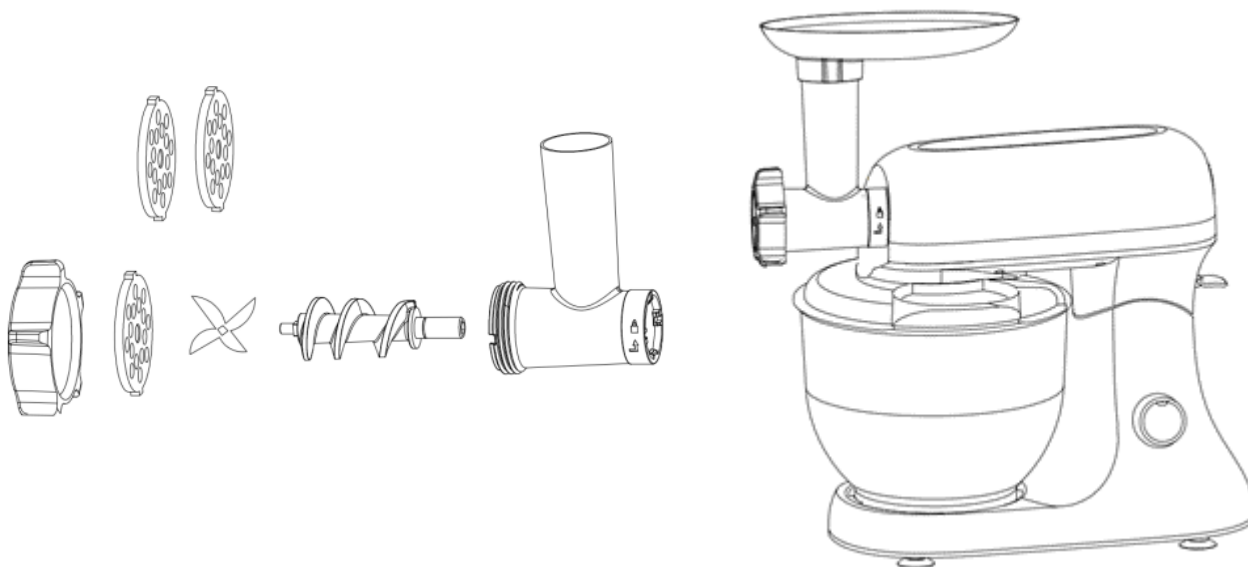
1. Slå av maskinen og trekk støpselet ut av stikkontakten for å rengjøre kjøttkvernen / pastamaskin med tilbehør.
2. Ikke legg delene eller bollen i oppvaskmaskinen, ettersom dette kan forårsake deformasjoner og misfarging.
3. Rengjør med et mildt vaskemiddel. Skyll med rent vann og la delene lufttørke.

Lihamylylly & lisäosat pastalle

1. Aseta spiraali T-putkeen.
2. Aseta spiraalin leikkuuterä terävä puoli ylöspäin.
3. Valitse lihan jauhamiseen sopiva reikälevy (keskikarkea tai hieno) tai pastan valmistamiseen sopiva reikälevy (4 erilaista).
4. Kiristä kiinnitysrengas.
5. Avaa laitteen etukansi ja aseta kootut lisäosat laitteeseen. Kiristä vastapäivään.
6. Aseta tarjotin lihamyllyn sisääntulon kohdalle.
7. Aseta kulho/astia lihan ulostulon kohdalle ja lihaa jauhettaessa leikkaa liha pieniksi paloiksi. Aseta liha tai pastataikina tarjottimelle, käynnistä laite ja työnnä liha/pasta läpi työntintä apuna käyttäen.

Huomio: Työnnä liha tai pasta syöttöaukkoon työntimellä. Älä käytä sormia tai muita välineitä.

Käytettävä tarvike	Ruokatyyppe	Maksimi-määrä	Käyttöaika	Nopeus
Lihamylylly/lisäosat pastalle	Liha/pastataikina	1,5 kg	3 minuuttia	3–6



Puhdistus ja huolto

Tuotteen käyttöiän pidentämiseksi noudata seuraavia sääntöjä laitteen puhdistuksessa.

Osien puhdistaminen

1. Sammuta kone ja vedä pistoke irti pistorasiasta puhdistaaksesi lihamylly / pastakone lisävarusteineen.
2. Älä pese osia tai kulhoa astianpesukoneessa, sillä se voi aiheuttaa osiin epämuodostumia tai värjäytymiä.
3. Puhdista osat miedolla pesuaineella, huuhtelee pesuaine pois juoksevan veden alla ja ilmakeivaa osat.